

**Art. 19.** De Minister van het Brusselse Gewest of de bevoegde Staatssecretaris wordt ertoe gemachtigd, namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, aan het Gemeentekrediet van België, van de interesten en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste twintig jaar, van de leningen toegestaan aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel, met het oog op de verwerving van terreinen en gebouwen.

Deze verbintenissen mogen tijdens de eerste zes maanden van 1986, gaan tot een totaal aan leningen dat niet meer mag belopen dan ..... F 95 000 000

**Art. 20.** De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toe te laten verbintenissen aan te gaan, tijdens de eerste zes maanden van 1986, tot beloop van ..... F 250 000 000

**Art. 21.** Met betrekking tot het artikel 80.07.A — Bijzonder fonds bestemd om een ristorno van 2 % in interest toe te kennen aan de Brusselse gemeenten die toegang krijgen tot het Hulpfonds opgericht door het koninklijk besluit nr. 208 — van Titel IV van de tabel gevoegd bij de wet houdende de begroting van het Brusselse Gewest voor 1985, wordt voor de eerste zes maanden van 1986 een vastleggingmachtiging verleend tot beloop van ..... F 572 300 000

**Art. 22.** Elke verbintenis aan te gaan krachtens de artikelen 3 tot en met 14, 16 tot en met 19, en 21, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Voor de tiende van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingstukken voor, die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand geviseerd werden sinds het begin van het jaar.

#### Slotbepaling

**Art. 23.** Deze wet treedt in werking op 1 april 1986.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril, 27 maart 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege:

De Minister van Begroting,  
G. VERHOFSTADT

De Minister van Financiën,  
M. EYSKENS

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. GOL

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT

N. 86 — 535

**28 FEBRUARI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 mei 1965 houdende bepaling van de samenstelling en de werking van de ministeriële kabinetten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 102, 6°;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1965 houdende bepaling van de samenstelling en de werking van de ministeriële kabinetten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 december 1967, 8 januari 1968, 10 april 1968, 26 januari 1970, 20 september 1972, 5 februari 1973 en 4 juni 1980;

**Art. 19.** Le Ministre de la Région bruxelloise ou le Secrétaire d'Etat compétent est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, au Crédit communal de Belgique, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de vingt ans, des prêts accordés à la Société de Développement régional de Bruxelles en vue de l'acquisition de terrains et d'immeubles.

Ces engagements pourront porter pendant les six premiers mois de 1986 sur un volume de prêts ne dépassant pas F 95 000 000

**Art. 20.** Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent peut autoriser la Société nationale du Logement à souscrire des engagements pendant les six premiers mois de 1986 à concurrence de ..... F 250 000 000

**Art. 21.** Une autorisation d'engagement se rapportant à l'article 80.07.A — Fonds spécial destiné à accorder aux communes bruxelloises qui ont accès au Fonds d'aide institué par l'arrêté royal no 208, une ristourne en intérêts de 2 % — du Titre IV du tableau annexé à la loi contenant le budget de la Région bruxelloise pour 1985, est accordée pour les six premiers mois de 1986, à concurrence de ..... F 572 300 000

**Art. 22.** Tout engagement à prendre, en vertu des articles 3 à 14, 16 à 19, et 21, de la présente loi, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

#### Disposition finale

**Art. 23.** La présente loi entre en vigueur le 1er avril 1986.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril, le 27 mars 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Finances,  
M. EYSKENS

Vu et scelle du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. GOL

#### MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 86 — 535

**28 FEVRIER 1986.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 mai 1965 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets ministériels

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 102, 6°;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1965 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets ministériels, modifié par les arrêtés royaux du 7 décembre 1967, du 8 janvier 1968, du 10 avril 1968, du 26 janvier 1970, du 20 septembre 1972, du 5 février 1973 et 4 juin 1980;

Overwegende dat artikel 102, §<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statut van het Rijkspersoneel, in overeenstemming dient te worden gebracht met het koninklijk besluit van 13 februari 1973 betreffende de kabinetten van de Staatssecretarissen;

Overwegende dat het eveneens geboden is aan de voorzitter en aan de leden van de Executieve van een Gemeenschap of van een Gewest de mogelijkheid te geven hun kabinetsleden te kiezen onder de ambtenaren van de rijkswesturen;

Gelet op het advies van de Algemene syndicale raad van advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 4 oktober 1985;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de leden van de Executieve van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, aangewezen zijn en dat personeelsleden van de ministeries en van andere openbare diensten van hun kabinet deel uitmaken; dat derhalve zo vug mogelijk de wederzijdse verplichtingen van de centrale overheid en van de Executieve van de Gemeenschap en van het Gewest reglementair dienen te worden bepaald;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 20 mei 1965 houdende bepaling van de samenstelling en de werking van de ministeriële kabinetten wordt vervangen door het volgend opschrift:

« Koninklijk besluit van 20 mei 1965 betreffende de samenstelling en de werking van de ministeriële kabinetten en betreffende het personeel van de ministeries aangewezen om van het kabinet van de voorzitter of van een lid van de Executieve van een Gemeenschap of een Gewest deel uit te maken. »

**Art. 2.** De artikelen 1 tot 19 van hetzelfde besluit maken daarvan het hoofdstuk I uit waarvan het opschrift als volgt luidt:

« HOOFDSTUK I. — Ministeriële kabinetten. »

**Art. 3.** In artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 januari 1970 en waarvan de tegenwoordige tekst § 1 wordt, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. De terugbetaling van de bezoldiging van de personeelsleden van de diensten van de Gewesten en de Gemeenschappen gedetecteerd bij het kabinet van een minister gebeurt volgens de modaliteiten bepaald door de betrokken Executieve overeenkomstig artikel 22. »

**Art. 4.** In artikel 19 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 januari 1968 en 5 februari 1973, worden de woorden « van dit besluit » vervangen door de woorden « van dit hoofdstuk ».

**Art. 5.** Een hoofdstuk II, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd:

« HOOFDSTUK II. — Personeel van de ministeries aangewezen om het kabinet van de voorzitter of van een lid van de Executieve van een gemeenschap of een Gewest deel uit te maken. »

**Art. 20.** De personeelsleden van de ministeries kunnen deel uitmaken van het kabinet van de voorzitter of van een lid van de Executieve van een Gemeenschap of een Gewest, na voorafgaande machtiging van de minister waaronder zij ressorteren.

De machtiging is afhankelijk van de voorwaarde dat de Executieve van de Gemeenschap of het Gewest een reglement heeft genomen waarbij de modaliteiten inzake terugbetaling van de bezoldiging van die in het eerste lid vermelde personeelsleden van de ministeries wordt bepaald.

**Art. 21.** Artikel 5 is toepasselijk op de personeelsleden van de ministeries die gedetacheerd zijn bij het kabinet van de voorzitter of van een lid van de Executieve van een Gemeenschap of een Gewest.

**Art. 22.** De bezoldiging van de in artikel 20, eerste lid, vermelde personeelsleden wordt uitbetaald door hun departement of dienst van herkomst.

De terugbetaling van de bezoldiging aan de Schatkist gebeurt aan de hand van een trimestriële staat, die door het departement of de betrokken dienst aan de Executieve wordt gezonden.

De aanvraag tot terugbetaling moet bij het begin van elk kwartaal voor het voorafgaande kwartaal worden gedaan».

Considérant que l'article 102, §<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, est à mettre en concordance avec l'arrêté royal du 13 février 1973 relatif aux cabinets des Secrétaires d'Etat;

Considérant qu'il s'impose également de permettre au président et aux membres de l'Exécutif d'une Communauté ou d'une Région de choisir les membres de leur cabinet parmi les agents des administrations de l'Etat;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 octobre 1985;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que les membres de l'Exécutif de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande sont désignés et que des agents des ministères et d'autres services publics font partie de leur cabinet; que dès lors, il convient, au plus tôt, de déterminer réglementairement les obligations réciproques de l'autorité centrale et de l'Exécutif de la Communauté et de la Région;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'intitulé de l'arrêté royal du 20 mai 1965 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets ministériels est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal du 20 mai 1965 relatif à la composition et au fonctionnement des cabinets ministériels et au personnel des ministères appelé à faire partie du cabinet du président ou d'un membre de l'Exécutif d'une Communauté ou d'une Région. »

**Art. 2.** Les articles 1er à 19 du même arrêté en constituent le chapitre Ier dont l'intitulé est rédigé comme suit :

« CHAPITRE Ier. — Des cabinets ministériels. »

**Art. 3.** A l'article 14 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 1970 et dont le texte actuel formera le § 1er, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Le remboursement de la rémunération des membres du personnel des services des Régions et des Communautés détachés dans le cabinet d'un ministre est effectué conformément aux modalités que l'Exécutif concerné fixe par analogie avec l'article 22. »

**Art. 4.** Dans l'article 19 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 8 janvier 1968 et du 5 février 1973, les mots « du présent arrêté » sont remplacés par les mots « du présent chapitre ».

**Art. 5.** Un chapitre II, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« CHAPITRE II. — Du personnel des ministères appelé à faire partie du cabinet du président ou d'un membre de l'Exécutif d'une Communauté ou d'une Région. »

**Art. 20.** Les membres du personnel des ministères peuvent faire partie du cabinet du président ou d'un membre de l'Exécutif d'une Communauté ou d'une Région moyennant l'autorisation préalable du ministre dont ils relèvent.

L'autorisation est soumise à la condition que l'Exécutif de la Communauté ou de la Région ait pris un règlement déterminant les modalités de remboursement de la rémunération des membres du personnel des ministères visés à l'alinéa 1er.

**Art. 21.** L'article 5 est applicable aux membres du personnel des ministères détachés dans le cabinet du président ou d'un membre de l'Exécutif d'une Communauté ou d'une Région.

**Art. 22.** La rémunération des membres du personnel visés à l'article 20, alinéa 1er, est payée par leur département ou service d'origine.

Le remboursement de la rémunération est effectué à la Trésorerie sur base d'un relevé trimestriel adressé à l'Exécutif par le département ou le service concerné.

La demande de remboursement est faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent ».

## Slotbepalingen

**Art. 6.** In artikel 102 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijks personeel, wordt de tekst onder 6°, door de volgende bepaling vervangen :

« 6° om een ambt uit te oefenen bij het kabinet van een minister of van een staatssecretaris, of bij het kabinet van de voorzitter of van een lid van de Executieve van een Gemeenschap of van een Gewest; »

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, niet uitzondering :

1° van artikel 21 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965, aldaar ingevoegd bij artikel 5, dat uitwerking heeft met ingang van 22 december 1981;

2° van artikel 22 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965, aldaar ingevoegd bij artikel 5, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 1983.

**Art. 8.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Begroting,  
G. VERHOFSTADT

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,  
L. BRIL

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 86 — 536

**4 DECEMBER 1985.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 1985, gesloten in het Paritaire Comité voor de metaal-, machine-, en elektrische bouw, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid in de sector voor de montage van bruggen en metalen gebinten (1)

Boudewijn, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot,

Gelet op de wet van 5 december 1985 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 47;

Gelet op de goedkeuring van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, betreffende de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid, gegeven op 5 maart 1985;

Gelet op het verzoek van het Paritaire Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 1985, gesloten in het Paritaire Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid in de sector voor de montage van bruggen en metalen gebinten.

## Dispositions finales

**Art. 6.** Dans l'article 102 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, le 6° est remplacé par la disposition suivante :

« 6° pour exercer une fonction dans le cabinet d'un ministre ou d'un secrétaire d'Etat ou dans le cabinet du président ou d'un membre de l'Exécutif d'une Communauté ou d'une Région; »

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1° de l'article 21 de l'arrêté royal du 20 mai 1965, y inséré par l'article 5, qui produit ses effets le 22 décembre 1981;

2° de l'article 22 de l'arrêté royal du 20 mai 1965, y inséré par l'article 5, qui produit ses effets le 1er septembre 1983.

**Art. 8.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre du Budget,  
G. VERHOFSTADT

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,  
L. BRIL

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 86 — 536

**4 DECEMBRE 1985.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 février 1985, conclue au sein de la Commission paritaire de constructions métallique, mécanique et électrique concernant la promotion de l'emploi dans le secteur du montage de ponts et charpentes métalliques (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut

Vu la loi du 5 décembre 1985 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment l'article 47;

Vu l'approbation de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, concernant les mesures visant à promouvoir l'emploi, donnée le 5 mars 1985;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 18 février 1985, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique concernant la promotion de l'emploi dans le secteur du montage de ponts et charpentes métalliques.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Wet van 5 december 1985, *Belgisch Staatsblad*, van 15 januari 1989.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge*, du 24 janvier 1985.